

# RIGHTEST™

Система мониторинга уровня глюкозы в крови



## GM700SB

Руководство для  
пользователя

## Введение

---

Благодарим Вас за выбор нашей Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB. Данное руководство содержит всю необходимую информацию для эксплуатации изделия и получения точных результатов анализов. Просьба ознакомиться со всеми пунктами данного руководства перед началом проведения анализов.

Людам с диабетом необходимо регулярно контролировать уровень глюкозы в крови, чтобы сократить риск появления осложнений данного заболевания. Простая в использовании Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB обеспечивает точные, надежные результаты анализов и поможет Вам более эффективно контролировать диабет.

Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB разработана исключительно для проведения диагностики *in-vitro* (для самостоятельного проведения анализов одним пользователем вне организма). Для проведения анализов необходимо лишь небольшое количество свежей капиллярной цельной крови из кончика пальца, ладони или предплечья. Проведение анализов с использованием венозной, артериальной крови или крови новорожденных может осуществляться только медицинскими работниками.

Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB является индивидуальной системой контроля уровня глюкозы в крови.

Результаты анализов, полученные с помощью системы, эквивалентны значениям уровня глюкозы в плазме.

Сбор образцов капиллярной крови может осуществляться из кончика пальца, ладони и предплечья а в случае новорожденных, из пятки. Вы можете проконсультироваться с Вашим лечащим врачом для получения указаний по правильному использованию данного изделия. Наша служба поддержки клиентов также готова оказать Вам соответствующую помощь.

В случае невозможности связаться со службой поддержки необходимо обратиться к врачу.

Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB изготовлена и поддерживается Bionime Corporation. Если у Вас возникли вопросы или проблемы, пожалуйста, свяжитесь с Вашей местной службой поддержки Bionime или отправьте сообщение по адресу [rightest@bionime.com](mailto:rightest@bionime.com).

## Внимание

---

- Перед использованием Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB по назначению ознакомьтесь со всеми пунктами инструкции, а также проведите все соответствующие анализы, включая контроль качества (См. стр. 42).  
Регулярно проводите контроль качества для обеспечения точных результатов.
- Глюкометр RIGHTEST GM700SB используется исключительно с Тест-полосками RIGHTEST GS700. Запрещено использовать тест-полоски другой марки. Использование полосок другой марки может привести к получению неправильных результатов.
- Система RIGHTEST GM700SB предназначена исключительно для диагностики *in-vitro*. Результаты показаний на дисплее из образцов капиллярной крови (из пальца, ладони, предплечья), полученные с помощью прибора, эквивалентны значениям глюкозы в плазме.
- Анализы с использованием венозной, артериальной крови или крови младенцев осуществляются медицинскими работниками.
- Система RIGHTEST GM700SB предназначена для самостоятельного проведения анализов. Не следует использовать ее для постановки диагноза «сахарный диабет».
- При использовании глюкометра или тест-полосок следует обращать внимание на температурный режим. Если глюкометр или тест-полоски находились под воздействием внешних резких перепадов температуры, следует проводить процедуру измерения через 30 минут после подобных воздействий.
- При утилизации батарей соблюдайте все требования по охране окружающей среды.
- Если Вы находитесь в зоне ограниченной радиосвязи (например, в самолете), Вы можете выключить Bluetooth вручную.
- При проведении процедуры измерения следует избегать попадания посторонних жидкостей на прибор.
- Минимальный размер образца крови, необходимый для проведения анализов, при использовании Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB - 0.75 мкл: (•)

### Пример размеров образца



Если размер образца крови превышает 3,0 мкл, это может привести к загрязнению порта для тест-полосок и самого глюкометра. Если размер образца крови меньше 0,75 мкл, это может привести к неточному результату или помешать считыванию показаний глюкометра. Если размер образца недостаточен, на дисплее отобразится показание Eg4. В таком случае повторите анализы с новой тест-полоской.



#### Важные примечания по технике безопасности:

- Все части комплекта потенциально могут являться источниками инфекционных заболеваний, даже после проведения процедур очистки и дезинфекции. См. раздел «Уход за глюкометром» на стр. 49.
- Перед эксплуатацией глюкометра, ланцета или тест-полосок необходимо тщательно вымыть руки водой с мылом.

# Содержание

---

Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB.....	8
Глюкометр RIGHTEST GM700SB.....	10
Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 .....	14
Активация глюкометра и замена батареи .....	16
Настройка глюкометра - установка даты, времени и громкости .....	18
Включение/выключение глюкометра .....	22
Порядок использования тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 .....	23
Установка маркеров .....	25
<b>Подготовка к проведению анализа.....</b>	<b>26</b>
Выполнение теста на определение уровня глюкозы в крови .....	27
Передача данных .....	32
Включить/отключить Bluetooth .....	33
Приложение RIGHTEST CARE .....	34
Альтернативные места для забора крови.....	35
Окно отображения .....	37

## Содержание

---

Расшифровка результатов анализов и сообщений .....	39
<b>Контроль качества</b> .....	40
Выполнение испытания для контроля качества.....	43
Толкование результатов теста с использованием контрольного раствора.....	45
Просмотр результатов анализов.....	46
Просмотр среднего результата анализов .....	47
Уход за глюкометром .....	49
Сообщения об ошибках и устранение неполадок .....	50
Ограничения .....	54
Характеристики .....	55
Гарантия.....	57
Служба поддержки клиентов.....	58
Расчетные значения уровня глюкозы .....	59
Сведения о производителе .....	60

# Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB

---

Сведения об изделии

Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB состоит из несколько составляющих. Найдите каждый элемент в соответствии с наименованием и способ использования.

В комплект Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB входят следующие составляющие:

1. Руководство по началу работы
2. Руководство пользователя (содержит форму учета, гарантийный талон, информационную карточку о наличии сахарного диабета у пациента.)
3. Инструкция по применению Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700\*
4. Инструкция по применению Контрольного раствора RIGHTEST GC700\*
5. Глюкометр RIGHTEST GM700SB (с 1 установленной батареей CR2032)
6. Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 (10/25 шт.)\*
7. Контрольный раствор RIGHTEST GC700\* (в базовый комплект входит раствор с нормальным уровнем)
8. Ланцет RIGHTEST\*
9. Прозрачная насадка \*
10. Одноразовые стерильные ланцеты (10 шт.) \*
11. Футляр для переноски\*
12. Инструкция по применению ланцета\*

# Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB

## 13. Инструкция по использованию мобильного приложения

(\*Возможна различная комплектация Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB Комплектующие, помеченные символом «\*» могут не входить в комплект упаковки).



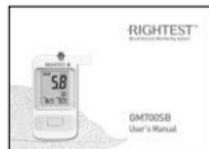
### ПРИМЕЧАНИЕ

- GM700SB может использоваться совместно с мобильным приложением. Для получения подробной информации см. «Инструкцию по использованию мобильного приложения».

1



2



3 \*



4 \*



5



6 \*



7 \*



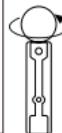
8 \*



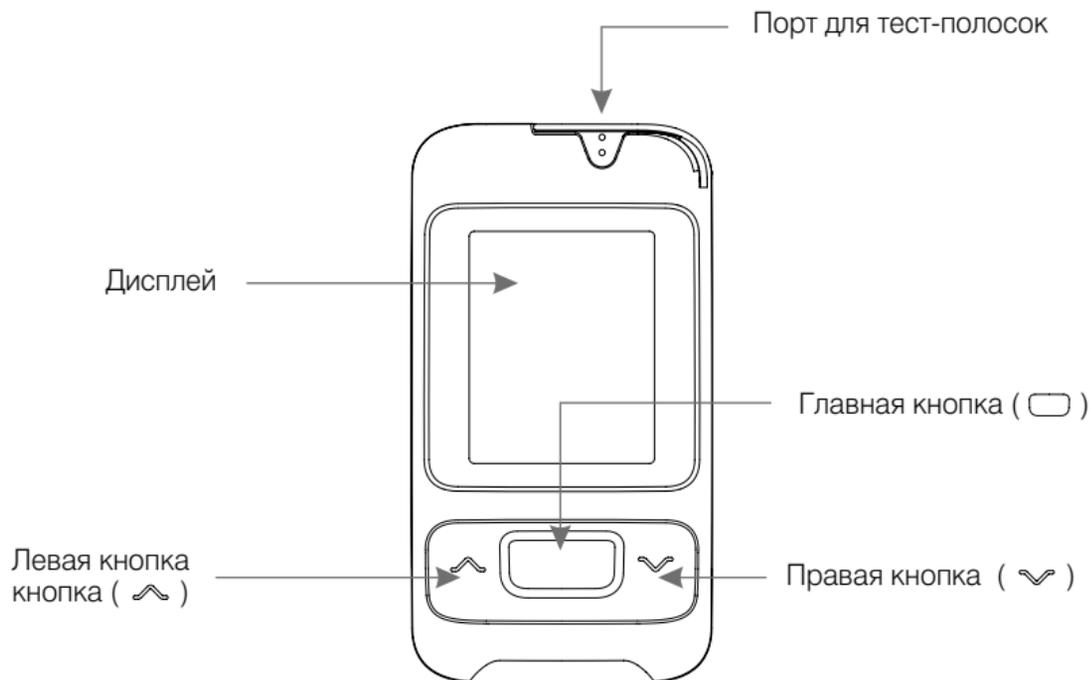
9 \*



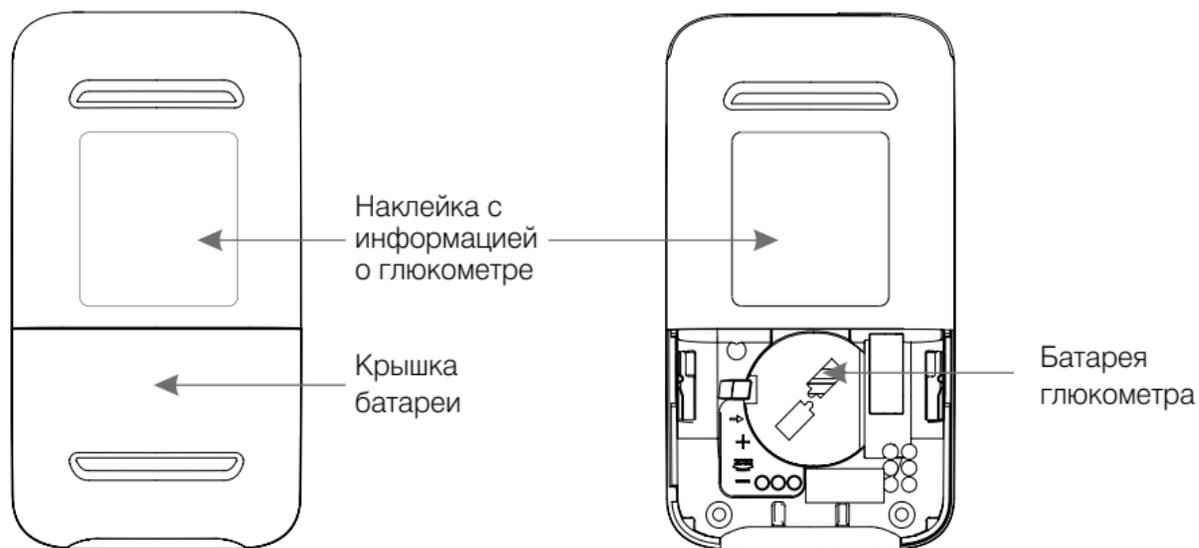
10 \*



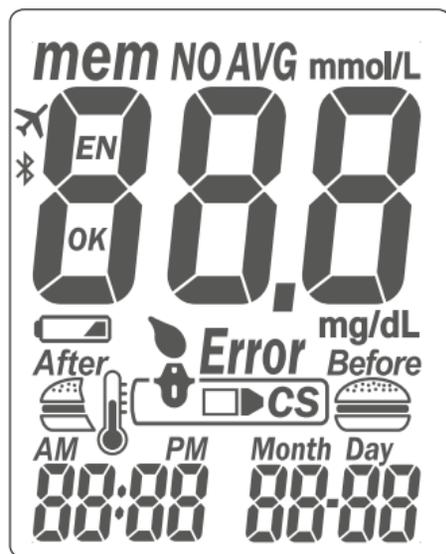
# Глюкометр RIGHTEST GM700SB



## Глюкометр RIGHTEST GM700SB



# Глюкометр RIGHTEST GM700SB

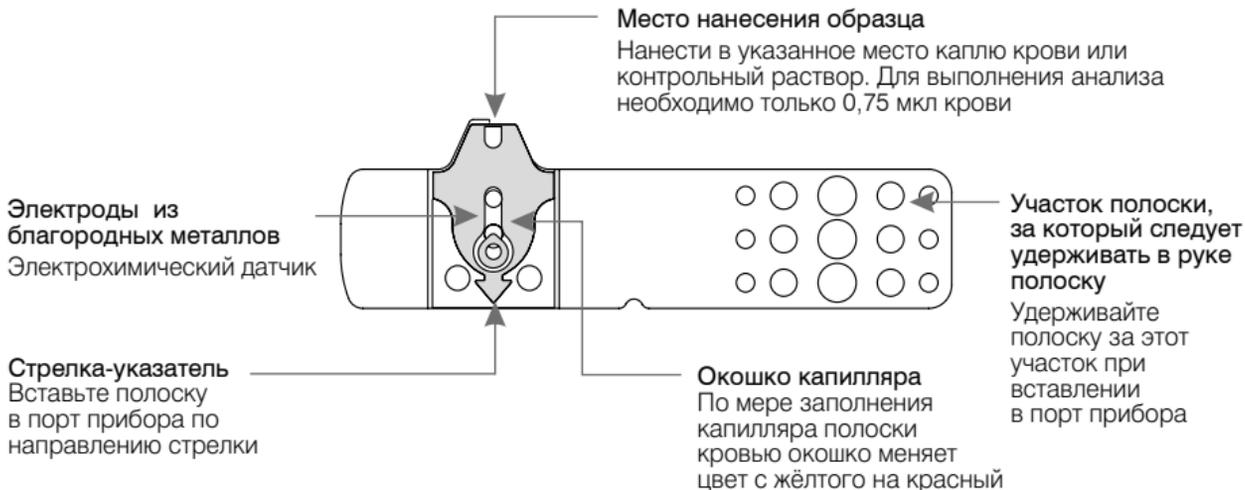


# Глюкометр RIGHTEST GM700SB

<b>mem</b>	Отображает результат анализа, хранящийся в памяти изделия		Индикатор, информирующий о моменте, когда необходимо нанести образец крови на полоску
<b>AVG</b>	Отображает средний результат		Индикатор появится на дисплее прибора после установки тест-полоски в порт
 <b>CS</b>	Отображает результаты анализа контрольного раствора	<b>Error</b>	Индикатор ошибки
<b>mmol/L</b> <b>mg/dL</b>	Единицы измерения уровня глюкозы	<b>Month Day</b> <b>88-88</b>	Текущая дата в режиме просмотра времени или дата проведения анализа в режиме памяти
<b>88.8</b>	Результат анализа		Предупреждение о превышении диапазона рабочей температуры при проведении анализа
	Предупреждение о низком уровне батареи или о необходимости ее замены	<b>AM</b> <b>PM</b>	Индикатор установки формата времени: 12-ти или 24-часового
<b>Before</b>  <b>After</b> 	Отображение зависимости результата анализа от условий проведения: до или после приёма пищи	<b>88:88</b>	Индикатор времени в режиме просмотра времени или время проведения анализа в режиме памяти
<b>OK EN</b>  <b>NO</b>	Символы, применяемые для настройки прибора		Индикатор включённого Bluetooth

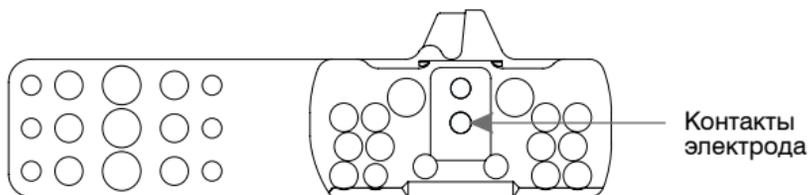
# Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700

Глюкометр RIGHTEST GM700SB используется исключительно с Тест-полосками RIGHTEST GS700 и Контрольным раствором RIGHTEST GC700\*. Использование тест-полосок или контрольных растворов другой марки может привести к получению неправильных результатов.



\* Контрольный раствор RIGHTEST GC700 может не входить в комплект упаковки.

# Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

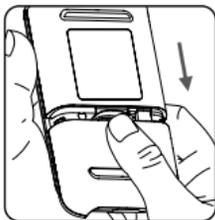
- Плотно закройте флакон с Тест-полосками для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 сразу после извлечения тест-полоски.
- Тест-полоски RIGHTEST GS700 являются одноразовыми. Повторное использование тест-полосок недопустимо.
- Запрещено использовать просроченные Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700.
- При открытии флакона с Тест-полосками RIGHTEST GS700 обозначьте дату вскрытия на этом флаконе. Флакон с тест-полосками следует утилизировать, если прошло более 4 месяцев после вскрытия.
- Храните Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 в прохладном ( 4-30°C или 39-86°F) и сухом месте (отн. вл < 90%). Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла.
- В случае если Глюкометр GM700SB и Тест-полоски RIGHTEST подвергались существенным изменениям температуры, следует подождать 30 минут перед началом проведения измерений.
- Для получения более подробной информации, см. Инструкцию по применению Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700

## **Активация глюкометра и замена батареи**

---

Глюкометр RIGHTEST GM700SB поставляется с одним комплектом батарей CR2032 на 3 вольта. Один новый комплект батарей обеспечивает мощность, необходимую для проведения примерно 1000 анализов при нормальном использовании. Для активации глюкометра нажмите главную кнопку или вставьте тест-полоску.

## Активация глюкометра и замена батареи



1. Перевернуть Глюкометр RIGHTEST GM700SB. Нажать и сдвинуть крышку от аккумулятора, чтобы открыть.



2. Вставить батареи. Убедиться, что батареи вставлены правильно (лицевой стороной с полярностью (+)).



3. Установить крышку аккумулятора на место до щелчка.

4. При замене батареи Глюкометр RIGHTEST GM700SB автоматически перейдет в режим самопроверки (на экране появятся все символы).
5. Нажать любую кнопку под любым изображением, чтобы выйти из режима самопроверки и войти в режим настройки.
6. При замене батареи необходимо заново установить время и дату. См. раздел «Настройка глюкометра - установка даты, времени и громкости» на стр. 18. Результаты анализов сохраняются в памяти устройства.



### ВНИМАНИЕ

Соблюдайте местные правила по правильной утилизации использованной батареи.

# Настройка глюкометра - установка даты, времени и громкости

---

Вы можете войти в режим настройки двумя способами.

## 1. Замена батареи

После извлечения батареи несколько раз нажать главную кнопку, пока на экране не появится сигнал, затем следовать инструкциям по установке батареи для замены батареи. Глюкометр RIGHTEST GM700SB выполнит самопроверку. Нажать главную кнопку, чтобы выйти из режима самопроверки и войти в режим настройки.

## 2. Со вставленной батареей

При включенном глюкометре удерживайте главную кнопку в течение 7 секунд. После этого экран потухнет, и вы услышите звуковой сигнал. После звукового сигнала глюкометр перейдет в режим настройки. На экране отобразятся данные настройки.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для выбора пунктов настройки используйте левую и правую кнопки, для подтверждения выбора нажмите главную кнопку. После подтверждения всех настроек Вы вернетесь в режим настройки времени.

# Настройка глюкометра - установка даты, времени и громкости

## 1. Установка года

При мигающих символах, обозначающих год, нажмите левую или правую кнопку, пока не увидите текущий год. Для подтверждения необходимо нажать главную кнопку. После подтверждения года курсор перейдет к установке месяца.



## 2. Установка месяца

При мигающих символах, обозначающих месяц, нажмите левую или правую кнопку, пока не увидите текущий месяц. Для подтверждения необходимо нажать главную кнопку. После подтверждения месяца курсор перейдет к установке числа.



## 3. Установка числа

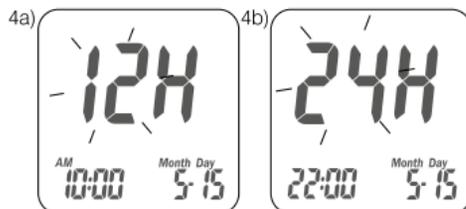
При мигающих символах, обозначающих день месяца, нажмите левую или правую кнопку, пока не увидите текущий день. Для подтверждения нажмите главную кнопку. После подтверждения дня месяца курсор перейдет к установке времени.



# Настройка глюкометра - установка даты, времени и громкости

## 4. Выбор 12/24-часового формата времени

Когда мигают символы, обозначающие формат времени, нажмите левую или правую кнопку для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматом времени. Для подтверждения нажмите главную кнопку. После подтверждения курсор перейдет к установке времени.



## 5. Установка часов

Когда мигают символы, обозначающие часы, нажмите левую или правую кнопку, пока не появится текущий час. Для подтверждения нажмите главную кнопку. После подтверждения часа курсор перейдет к установке минут.



## 6. Установка минут

Когда мигают символы, обозначающие минуты, нажмите левую или правую кнопку, пока не появятся текущие минуты. Для подтверждения нажмите главную кнопку. После подтверждения минут появится экран установки громкости.



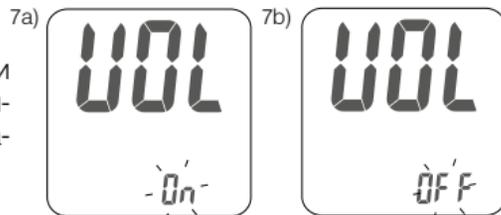
### ПРИМЕЧАНИЕ

Дата и время корректируются при каждой синхронизации с приложением.

# Настройка глюкометра - установка даты, времени и громкости

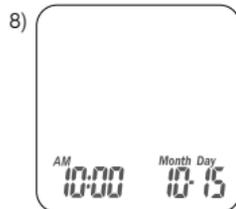
## 7. Установка громкости

При мигающих символах громкости нажмите левую или правую кнопку, чтобы включить или выключить громкость. Нажмите главную кнопку для подтверждения и завершения настроек.



## 8. Завершение настройки

После установки единиц измерения вы услышите звуковой сигнал, подтверждающий настройки (при включенном звуке). Все настройки будут сохранены и завершены, Вы вернетесь на экран времени. (Если громкость выключена, дисплей сразу вернется на экран времени без звукового сигнала.)



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы не вносите никаких изменений во время настройки устройства в течение более 2 минут, Глюкометр RIGHTEST GM700SB автоматически выйдет из режима настройки и выключится.

# Включение/выключение глюкометра

---

## 1. Включение Глюкометра RIGHTEST GM700SB

Нажать главную кнопку или вставить тест-полоску.

## 2. Отключение вручную

Для того чтобы выключить Глюкометр RIGHTEST GM700SB, необходимо нажать и удерживать главную кнопку в течение 3 секунд.

## 3. Автоматическое отключение

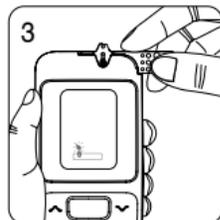
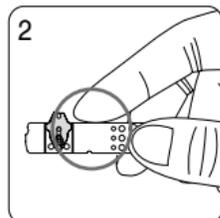
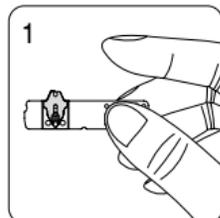
Глюкометр RIGHTEST выключается автоматически через 2 минуты, если не нажимать кнопки или не вставлять полоску.

# Порядок использования Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700

Порядок использования Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700.

## **Вставка Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700:**

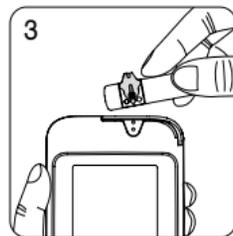
1. Зажать Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 между большим и средним пальцами. При этом стрелка на полоске  должна быть направлено вниз.
2. Положить указательный палец на ребро полоски, как показано на рисунке.
3. Вставить Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 в порт для тест-полоски до щелчка, убедившись в ее надежной фиксации.



# Порядок использования Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700

Извлечение Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700:

1. Взять Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 как показано на рисунке.
2. Повернуть Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 против часовой стрелки и одновременно потянуть вверх.
3. Извлечь Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 из порта для тест-полоски. Соблюдайте местные правила для надлежащей утилизации использованных тест-полосок.



## Установка маркеров

Исходя из Вашего образа жизни, Вы можете обозначить маркерами «до еды» или «после еды» проводимый анализ.

Следует выполнить установку маркеров приема пищи перед началом проведения анализов.

1. Перед началом анализа нажмите левую или правую кнопку для того, чтобы выбрать между «» (до еды), «» (отсутствие маркера) и «» (после еды). Как только выбранный маркер отобразится на экране, нанесите каплю крови, и глюкометр автоматически добавит соответствующий маркер.
2. Если вы не установите маркер в течение 15 секунд, то выставится маркер по умолчанию «».

 <b>Before</b>	До еды: анализ на определение уровня глюкозы в крови осуществляется до еды
	Стандартный анализ или толкование результата в соответствии с параметрами пользователя
 <b>After</b>	После еды: анализ на определение уровня глюкозы в крови осуществляется после еды

## Подготовка к проведению анализа

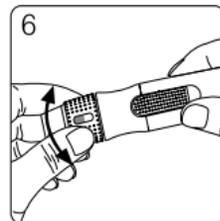
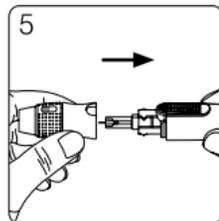
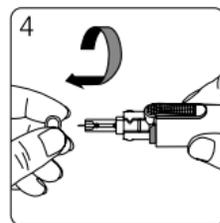
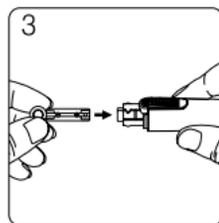
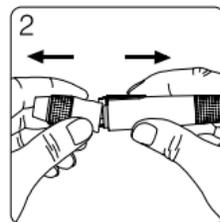
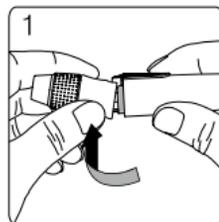
**Перед проведением анализа на определение уровня глюкозы в крови следует подготовить следующие компоненты:**

- Глюкометр RIGHTEST GM700SB
- Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700  
(Проверить срок годности, указанный на флаконе тест-полосок. Не использовать просроченные тест-полоски)
- Ланцет RIGHTEST GD500
- Стерильный ланцет
- Проспиртованный тампон (необязательно)



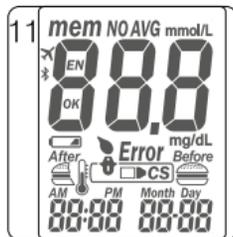
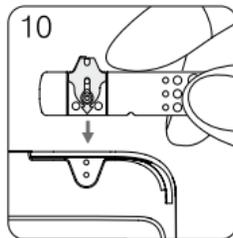
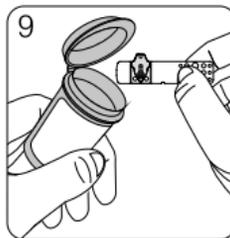
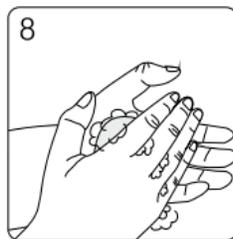
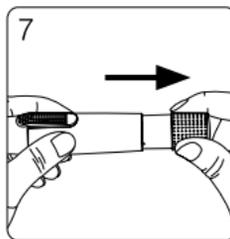
## Выполнение теста на определение уровня глюкозы в крови

1. Возьмите колпачок для регулировки глубины прокола одной рукой, а корпус - другой. Опустите колпачок книзу, пока между колпачком и корпусом не появится зазор.
2. Потяните за колпачок в противоположную от корпуса сторону и снимите его.
3. Надежно вставьте новый одноразовый ланцет в гнездо для ланцета.
4. Вращательным движением смените и отложите защитную крышку одноразового ланцета.
5. Установите колпачок для регулирования глубины прокола.
6. Выберите глубину прокола, вращая верхнюю часть колпачка. Глубина настраивается в соответствии с типом кожи «» для мягкой или тонкой кожи; «» для кожи средней толщины; «» для толстой или грубой кожи.



# Выполнение теста на определение уровня глюкозы в крови

7. Держите корпус в одной руке, а другой рукой потяните за поршень. Устройство готово к введению. Отпустите поршень, он автоматически вернется в исходное положение рядом с корпусом.
8. Вымойте руки теплой водой с мылом и тщательно высушите.
9. Достаньте одну Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 из флакона. Сразу же закройте крышку флакона.
10. Вставьте полоску в порт для тест-полосок Глюкометра RIGHTEST GM700SB. При этом стрелка на окне отображения должна быть направлена вверх.
11. После того, как полоска вставлена, на дисплее глюкометра появятся все символы и вы услышите звуковой сигнал (при включенной громкости).

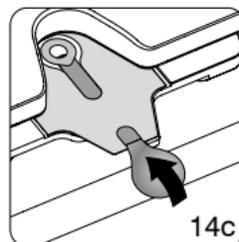
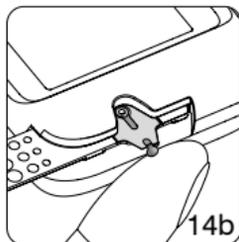
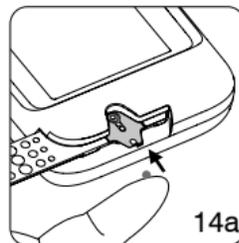
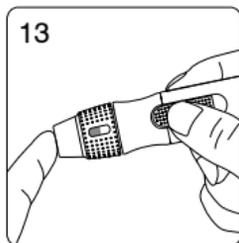
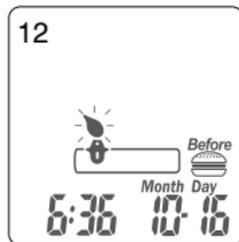


## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы не вносите никаких изменений во время настройки устройства в течение более 2 минут, Глюкометр RIGHTEST GM700SB автоматически выйдет из режима настройки и выключится.

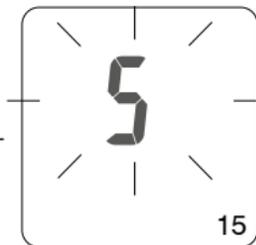
## Выполнение теста на определение уровня глюкозы в крови

12. Дождитесь момента, когда на экране будет мигать значок «». Нажмите правую или левую кнопку для того, чтобы выбрать между «» (до еды), «» (после еды) и «» (отсутствие маркера), после этого в течение 2 минут нанесите образец крови (Глюкометр зафиксирует в памяти маркер после нанесения капли крови).
13. Поднесите ланцет вплотную к пальцу и нажмите кнопку спуска.
14. Поднесите каплю крови к устью капилляра полоски для забора крови и убедитесь, что окно отображения заполняется кровью. Проведение анализа не будет осуществляться, если окно отображения заполнено кровью не полностью. В случае если образец крови был недостаточным для выполнения анализа, выбросьте тест-полоску и повторите с новой Тест-полоской RIGHTEST GS700.

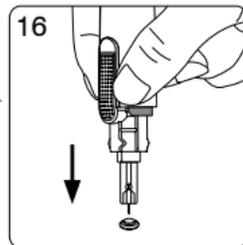


# Выполнение теста на определение уровня глюкозы в крови

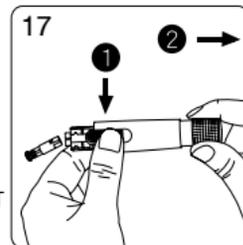
15. На дисплее запустится режим обратного отсчета. Результат анализа появится через 5 секунд.



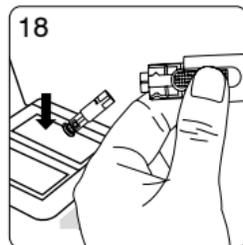
16. Снимите колпачок для регулировки глубины прокола. Вставьте кончик ланцета с иглой в защитную крышку ланцета, не касаясь иглы.



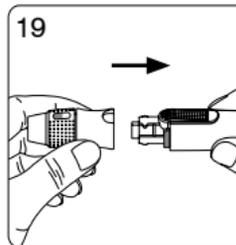
17. Для безопасного извлечения использованного одноразового ланцета держите кнопку спуска одной рукой (см. изображение 17, шаг 1), а другой рукой оттяните поршень (см. рисунок 17, шаг 2).



18. Утилизируйте использованный одноразовый ланцет в контейнер для биологически опасных отходов.



19. После завершения анализа соедините части ланцетного устройства между собой.

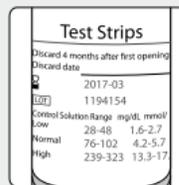


# Выполнение теста на определение уровня глюкозы в крови



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Не наносите каплю крови на полоску до тех пор, пока не появится символ «». В случае, если проба крови нанесена ранее положенного времени на дисплее появятся символы «» и «**Error**». В таком случае необходимо провести повторный анализ с новой тест-полоской.
- Запишите дату открытия нового флакона с тест-полосками. Флакон с тест-полосками необходимо утилизировать, если прошло более 4 месяцев после вскрытия.
- Обязательно следите за чистотой металлических контактов порта для тест-полоски. В случае образования пыли или загрязнения другого рода, очистите порт при помощи небольшой мягкой щетки.
- Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB и Ланцетное устройство RIGHTEST GD500 предназначены для самоконтроля. Во избежание инфицирования использование одноразовых ланцетов несколькими лицами запрещено.
- В случае попадания крови на поверхности Системы все части комплекта считаются биологически опасными и могут являться источниками инфекционных заболеваний, даже после проведения процедур очистки и дезинфекции.
- Перед применением глюкометра, ланцета или тест-полосок необходимо тщательно вымыть руки водой с мылом.

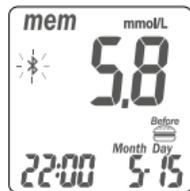


## \*Передача данных

Bluetooth всегда находится во включенном состоянии. При включении мобильного приложения Bluetooth автоматически синхронизируется с Вашим мобильным устройством.

После успешной синхронизации на сопряженное мобильное устройство начнется загрузка результатов анализов.

После завершения передачи результатов анализов Bluetooth автоматически отключится от мобильного приложения.



Сопряжение по Bluetooth  
Мигает значок Bluetooth «».



Передача данных.

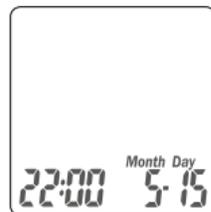
Глюкометр GM700SB загружает результаты анализов на Ваше мобильное устройство.

## Включить/отключить Bluetooth

### Отключить функцию Bluetooth

Зажать правую или левую кнопку на 2 секунды, чтобы отключить функцию Bluetooth.

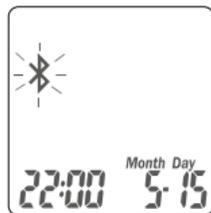
Когда функция Bluetooth выключена, значок «» не будет отображаться на экране.



### Включить функцию Bluetooth

Зажать правую или левую кнопку на 2 секунды, чтобы включить функцию Bluetooth.

Когда функция Bluetooth включена, на экране будет мигать значок «».



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время полета следует отключить глюкометр или функцию Bluetooth на устройстве. Выполнение анализов на определение уровня глюкозы в крови возможно при выключенной функции Bluetooth.  
Просьба во время полетов следовать инструкциям по технике безопасности выбранной Вами авиакомпании.

## Приложение RIGHTEST CARE

---

Приложение RIGHTEST Care предназначено для пациентов с диабетом и предлагает цифровую и мобильную систему для проведения анализа на определения уровня глюкозы в крови. Быстрое считывание и эффективное управление уровнем глюкозы в крови.

RIGHTEST Care доступно для iOS и Android. Вы можете начать с функции сопряжения глюкометра уровня глюкозы с приложением. Для получения подробной инструкции по управлению приложением нажмите кнопку «Обучение и помощь» в приложении.

Для получения дополнительной информации посетите официальный сайт <http://www.bionime.com.tw>

## Альтернативные места для забора крови

Альтернативные места для забора крови: ладонь или предплечье

- Для выполнения анализа с использованием образцов, полученных с альтернативных участков, установите прозрачный колпачок на ланцетное устройство RIGHTEST GD500. (Для получения дополнительной информации о способе установки см. Инструкцию по эксплуатации Ланцетного устройства RIGHTEST GD500.)
- Для усиления кровотока помассируйте область ладони или предплечья в течение нескольких секунд.
- Сразу же после массажа области прокола нажмите и удерживайте ланцетное устройство с прозрачным колпачком у ладони или предплечья.
- Затем нажмите кнопку спуска.
- Продолжайте прижимать ланцетное устройство к ладони или предплечью и постепенно увеличивайте давление в течение нескольких секунд, пока не получите образец крови достаточного объема. (ЗАПРЕЩЕНО осуществлять забор образца из ладони или предплечья, в случае проведения анализа на гипогликемию (низкий уровень глюкозы в крови).



## Альтернативные места для забора крови

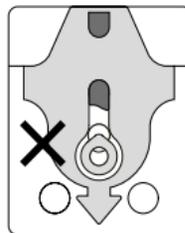


### ВНИМАНИЕ

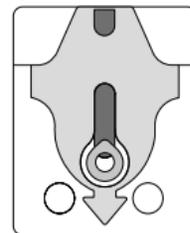
- Результаты анализов могут отличаться, если сбор образцов крови осуществлялся из разных областей или в условиях, когда уровень глюкозы быстро меняется, например: после употребления напитков, пищи, введения дозы инсулина или выполнения физических упражнений. В вышеуказанных случаях сбор образцов следует осуществлять только из кончика пальца.
- ЗАПРЕЩЕНО осуществлять сбор образца из ладони или предплечья при проведении анализа на гипогликемию (при подозрении на низкий уровень глюкозы).
- Результаты, полученные из образцов крови, взятых из кончика пальца, являются более информативными при резкой смене уровня глюкозы в организме.
- Проконсультируйтесь с врачом, если возникли вопросы по правилам забора крови для анализов из альтернативных мест.
- При осуществлении забора образцов из других областей кроме кончика пальца следует использовать прозрачную насадку, ланцетного устройства RIGHTEST GD500, поскольку кровоток в предплечье и ладони медленнее, чем в кончике пальца. Без использования прозрачной насадки возможны ситуации, когда полученной капли крови будет недостаточно для проведения анализа.
- Вы можете периодически сравнивать показатели гликемии, полученные с помощью Системы RIGHTEST GM700 с показателями, полученными в лаборатории, имеющей надлежащий уровень контроля точности.

## Окно отображения

Для получения точных результатов анализов образец крови должен полностью заполнить область окна отображения. В случае если образец крови является недостаточным, появится сообщение об ошибке («Er4»). В данном случае следует повторить анализ с новой тест-полоской.



Недостаточный  
размер образца  
крови



Достаточный  
размер образца  
крови

## Окно отображения

### ВНИМАНИЕ

- Каждый раз при использовании тест-полоски необходимо проверять срок годности, указанный на флаконе для полосок. ЗАПРЕЩЕНО использовать Тест-полоски RIGHTEST GS700 с истекшим сроком годности.
- Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 следует использовать сразу же после извлечения из флакона.
- ЗАПРЕЩЕНО применять бывшие в употреблении Тест-полоски.
- ЗАПРЕЩЕНО проводить анализы в условиях резкой смены внешней температуры (например, после входа в помещение с улицы). Следует подождать 30 минут.
- Проба крови наносится только на порт для образца тест-полоски.
- Запрещено наносить образец крови по каплям или впрыскивать напрямую посредством шприца на вход для образца тест-полоски, поскольку это может привести к загрязнению глюкометра или его повреждению.



## Расшифровка результатов анализов и сообщений

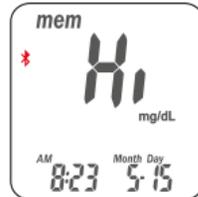
Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB отображает результаты от 0,6 ммоль/л до 33,3 ммоль/л.

Если результат анализа ниже 0,6 ммоль/л, на экране появится «Lo». Следует повторить анализ с новой тест-полоской.

В случае повторного отображения результата «Lo» следует проконсультироваться с Вашим лечащим врачом.

Если результат анализа выше 33,3 ммоль/л, на экране появится «Hi». Следует повторно провести анализ с новой тест-полоской.

В случае повторного отображения результата «Hi» следует проконсультироваться с Вашим лечащим врачом.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если результат анализа на уровень глюкозы в крови нехарактерно высокий или низкий, или у Вас появились сомнения насчет правильности Ваших результатов, повторите анализ с новой тест-полоской. Вы также можете обратиться в сервисный центр. В случае если результаты анализа остаются нехарактерно высокими или низкими, следует незамедлительно обратиться к врачу.
- Если Вы испытываете симптомы, которые не соответствуют результатам анализа, полученного с помощью глюкометра, и Вы следовали всем рекомендациям данного руководства, следует незамедлительно обратиться к врачу.

## Контроль качества\*

Что такое Контроль качества?

Проверить корректность работы прибора можно в сервисном центре. Для проверки Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB используется один из Контрольных растворов RIGHTEST GC700\* в режиме контрольного раствора. Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB прошла испытание для контроля качества и работает должным образом, если результат анализа находится в диапазоне Контрольного раствора, указанном на этикетке флакона для полосок.

**Диапазон значений контрольного раствора:**

Пример этикетки на упаковке с тест-полосками, на котором указаны приемлемые значения диапазонов для контрольных растворов различной концентрации.



### **ВНИМАНИЕ**

**В комплектацию прибора может не входить флакон с контрольным раствором.**

**В каких случаях можно рекомендовать проводить испытание контроля качества?**

- Чтобы убедиться, что Ваш Глюкометр RIGHTEST GM700SB и Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST работают должны образом.
- Для проверки Глюкометра RIGHTEST GM700SB после его падения, повреждения или контакта с жидкостями.
- Если Вы считаете, что результаты анализов являются неточными, или если Ваши результаты анализов не соответствуют Вашему самочувствию.
- Для проведения пробных анализов.

Необходимые приборы для проведения контроля качества

Для проведения испытания необходимо подготовить следующие приборы:

- Глюкометр RIGHTEST GM700SB
- Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700
- Контрольный раствор RIGHTEST GC700\*

*\* Контрольный раствор RIGHTEST GC700 может не входить в комплект упаковки.*

## Контроль качества

### ВНИМАНИЕ

- Необходимо каждый раз помечать срок годности на этикетке при открытии новой бутылки контрольного раствора.

Контрольный раствор RIGHTEST GC700\* пригоден к применению в течении трех месяцев после открытия бутылки или до истечения срока годности, указанного на этикетке (в зависимости от того, что наступит раньше).

### Пример



- Прежде чем плотно закрыть бутылку с контрольным раствором протрите крышку бутылки чистой тканью.
- Сразу после использования плотно закройте бутылку с Контрольным раствором RIGHTEST GC700\*.
- Перед использованием проверьте срок годности (см. Инструкция по применению Контрольного раствора RIGHTEST GC700\*)
- Храните бутылки с контрольным раствором в недоступном для детей месте.

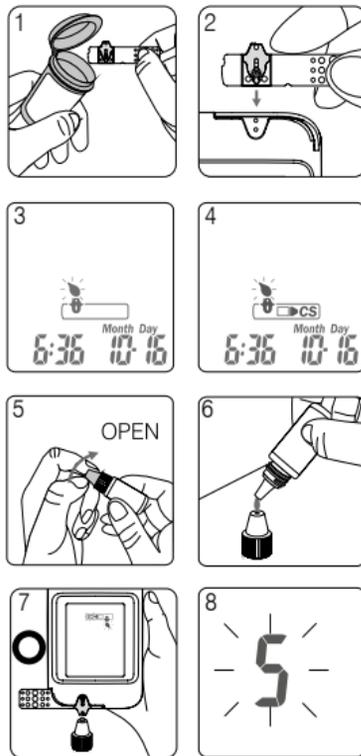
*\*Контрольный раствор RIGHTEST GC700 может не входить в комплект упаковки.*

## Выполнение процедуры контроля качества

В каких случаях можно рекомендовать проводить испытание контроля качества?

1. Достать одну Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 из флакона и сразу же закрыть крышку флакона.
2. Вставить тест-полоску в порт для полоски Глюкометра RIGHTEST GM700SB.
3. Как только в окне дисплея загорится значок тест-полоски нажать и удерживать правую или левую кнопку не менее 3 секунд до тех пор, пока не появится символ «CS».
4. На экране появится мигающий значок «» и значок «CS», напоминая Вам применить соответствующий уровень Контрольного раствора RIGHTEST GC700\*.
5. Прежде чем открыть крышку тщательно встряхните бутылку с Контрольным раствором RIGHTEST GC700\*. Положите крышку на плоскую поверхность.
6. Нанести каплю контрольного раствора\* на верхнюю часть крышки.
7. Аккуратно дотронуться устьем капилляра тест-полоски до капли контрольного раствора\*.
8. На экране появится обратный отсчет, начиная с 5 (при включенной громкости раздастся звуковой сигнал).

\*Контрольный раствор RIGHTEST GC700 может не входить в комплект упаковки.



## Выполнение процедуры контроля качества\*

9. Плотно закройте крышкой флакон с Контрольным раствором RIGHTEST GC700\*.
10. Сравните результат на дисплее с диапазоном, указанным на этикетке флакона с тест-полосками RIGHTEST GS700.



### ВНИМАНИЕ

- Результаты теста с использованием контрольного раствора\* не будут учитываться при вычислении среднего значения, однако их можно просмотреть повторно. Результаты теста с использованием контрольного раствора\* отображаются со значком «**CS**».
- Тест с использованием контрольного раствора\* проводится при температуре 6-44°C (43-111°F).
- До тех пор, пока не появятся значки «» и «**CS**», не следует наносить на полоску образец контрольного раствора\*. Если нанести пробу раньше, чем появятся указанные значки, появится сообщение об ошибке: «» и «**Error**» и Вы услышите звуковые сигналы (если включена громкость).
- Контрольный раствор\* нельзя наносить на полоску непосредственно из бутылочки: это может привести к загрязнению порта глюкометра и к последующему выходу прибора из строя.
- Порт для тест-полосок должен быть чистым и сухим. В случае попадания жидкости в порт глюкометра для тест-полоски порт следует незамедлительно очистить.
- Отверстие бутылочки с контрольным раствором\* необходимо содержать в чистоте. В случае загрязнения отверстия бутылочки с контрольным раствором\* необходимо очистить его при помощи воды.
- Для получения более подробной информации об испытании для контроля качества свяжитесь с нашей службой поддержки.



\*Контрольный раствор RIGHTEST GC700 может не входить в комплект упаковки.

# Толкование результатов теста с использованием контрольного раствора\*

Результаты теста с использованием контрольного раствора\* должны находиться в диапазоне значений, указанных на наклейке флакона с тест-полосками. Если результаты находятся в вышеуказанном диапазоне, Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB работает правильно.

Пример

Диапазон значений контрольного раствора		
Низкий	Средний	Высокий
2.2 - 3.3 ммоль/л	4.9 - 6.7 ммоль/л	13.9 - 18.9 ммоль/л

Возможные причины отклонения значений контрольного теста от указанных в диапазоне:

- Истек срок годности Контрольного раствора RIGHTEST GC700\*, или флакон с раствором был вскрыт более 3-х месяцев назад.
- Истек срок годности Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700.
- Вы нарушили правила эксплуатации тест-полосок или контрольного раствора\*: оставили на длительное время флаконы открытыми.
- Вы не соблюдали процедуру проведения испытания.
- Глюкометр RIGHTEST GM700SB или Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 вышли из строя.

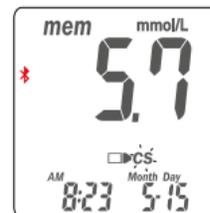
**ВНИМАНИЕ!** В комплектацию прибора может не входить флакон с контрольным раствором.\*

## Просмотр результатов анализов

Глюкометр RIGHTEST GM700SB может автоматически сохранять в памяти максимум 500 результатов анализов с временем и датой. Если глюкометр уже сохранил в памяти 500 результатов, устройство заменит самый старый результат на самый новый.

Для просмотра результатов анализа следует запустить глюкометр, не вставляя тест-полоску.

1. Нажать главную кнопку, чтобы переключиться из режима времени в режим памяти. В левом верхнем углу дисплея появится значок "mem". Вместе с результатом анализа будет указана дата, время, порядковый номер и год проведения анализа.
2. Нажмите левую или правую кнопку сбоку, чтобы просмотреть все предыдущие результаты с указанием даты и времени. Результаты отображаются от самого нового (порядковый номер «1») до самого старого (порядковый номер «500») в правом нижнем углу экрана.
3. С результатом испытания для контроля качества можно ознакомиться при помощи сохраненных данных. В случае если рядом с данными указан значок «CS», то анализ был выполнен с использованием Контрольного раствора RIGHTEST GC700. Результат теста с использованием контрольного раствора не будет учитываться при просмотре среднего результата анализов.



## Просмотр среднего результата анализов

С помощью глюкометра RIGHTESTGM700B можно получить результаты среднего значения содержания глюкозы в крови за 1, 7, 14, 30, 60 и 90 дней.



1. Нажмите главную кнопку, чтобы переключить экран в режим просмотра среднего результата.
2. На экране в вышеуказанном режиме нажать левую или правую кнопку для просмотра средних результатов за 1, 7, 14, 30, 60 и 90 дней.
3. Число в правом нижнем углу показывает количество результатов анализов, которое учитывалось при подсчете среднего значения.

## Просмотр среднего результата анализов

---

### 5. Быстрый поиск:

Войти в режим Памяти для автоматического просмотра результатов анализов в последовательном порядке. Нажать правую или левую кнопку на 2 секунды. (Правая кнопка предназначена для просмотра результатов анализов от самых новых до самых старых. Левая кнопка предназначена для просмотра результатов анализов от самых старых до самых новых). Отпустив кнопку, Вы остановитесь на любом конкретном результате анализа.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для использования функции среднего результата необходимо установить точное время и дату. В течение запрашиваемого интервала времени должны быть сохранены результаты анализов. Например: для получения средних результатов за 14 дней 30.01 у Вас должны быть сохраненные результаты анализов в промежутке между 17.01 и 30.01. Если за данный период нет сохраненных результатов анализов, средний результат не будет показан.
- Результаты «Lo», «Hi», результаты теста с использованием контрольного раствора и результаты анализов, полученные при несоответствующей температуре  $< 6^{\circ}\text{C}$  ( $43^{\circ}\text{F}$ ),  $> 44^{\circ}\text{C}$  ( $111^{\circ}\text{F}$ ), не учитываются при вычислении среднего значения.

### Уход и содержание

Не допускать контакта глюкометра и тест-полосок с пылью, водой или любой другой жидкостью. Хранить глюкометр в футляре, когда он не используется. Если глюкометр упал или был поврежден, перед выполнением анализов на определение уровня глюкозы в крови необходимо обратиться в сервисный центр для проверки работоспособности прибора.

### Чистка глюкометра

Очистить внешнюю часть глюкометра при помощи влажной ткани и мягкого мыльного раствора/моющего средства. Влага не должна попадать на порт для тест-полосок.

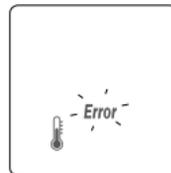
### Чистка порта для тест-полосок

В случае загрязнения порта для тест-полосок кровью, контрольным раствором или любой другой жидкостью необходимо незамедлительно очистить порт с помощью сухой ткани или проспиртованного тампона. Вы можете обратиться в сервисный центр для проверки работоспособности прибора.

## Сообщения об ошибках и устранение неполадок

---

Ошибка, связанная с нарушением температурного режима эксплуатации

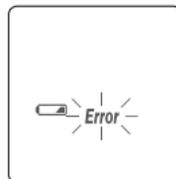


1. Для получения точных результатов анализов следует проводить анализы при температуре 6-44 °C (43-111 °F).
2. Если температура ниже 6 °C (43 °F) или выше 44 °C (111 °F), глюкометр не будет работать и загорится значок « **Error** ».
3. Если Глюкометр RIGHTEST GM700SB и тест-полоски подвергались существенным изменениям температуры, следует подождать 30 минут перед началом проведения измерений.

# Сообщения об ошибках и устранение неполадок

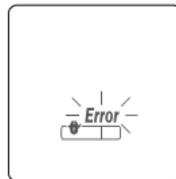
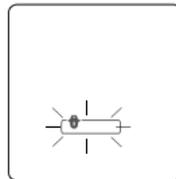
## Ошибка, связанная с батареей

1. При низком заряде батареи появятся значки «» и «**Error**» и глюкометр не будет функционировать. Незамедлительно осуществите замену батареи.



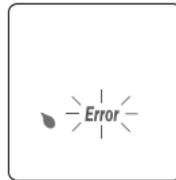
## Ошибка, связанная с тест-полоской

1. Если тест-полоска вставлена неправильно, глюкометр будет выдать 4 звуковых сигнала при горящем значке «». Не наносите образец на тест-полоску. Повторно вставьте неиспользованную тест-полоску надлежащим образом (для получения дополнительной информации см. «Порядок использования Тест-полосок для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700» на стр. 23).
2. Если после выполнения вышеуказанных действий на экране появится значок «» и мигающий значок «**Error**», Тест-полоска для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700 была вставлена неправильно более двух раз. Ознакомьтесь с тем, как правильно вставить тест-полоску на стр. 23, и повторно вставьте неиспользованную тест-полоску, или позвоните в службу поддержки клиентов. Данное сообщение об ошибке также может указывать на то, что были использованы ненадлежащие тест-полоски. Просьба проверить флакон с тест-полосками и убедиться, что Вы используете Тест-полоски для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700.



## Ошибка, связанная с ошибкой нанесения пробы крови в полоску

Не наносить кровь на с ошибкой нанесения пробы крови в полоску до тех пор, пока на экране глюкометра не появится символ «». Если глюкометр показывает «**Error**», тест-полоску следует утилизировать.



## Сообщения об ошибках и устранение неполадок

Er1 - Вставленная тест-полоска уже была использована или повреждена. Следует использовать новую тест-полоску.

Er2 - Глюкометр работает неправильно. Для проверки исправности глюкометра следует обратиться в сервисный центр или переустановить батареи.

Er3 - Передача сигнала была прервана. Повторить анализ с использованием новой тест-полоски.

Er4 - Объем образца крови недостаточен. Повторить анализ с использованием новой тест-полоски.

Er5 - Возникла проблема с самотестированием глюкометра. Необходимо выполнить нижеуказанные действия:

(1) Извлечь тест-полоску из глюкометра.

(2) Выключить глюкометр (нажать и зажать главную кнопку на 3 секунды).

(3) Нажать главную кнопку для включения глюкометра.

Если после включения глюкометра ошибка Er5 не появляется, глюкометр работает правильно и готов к проведению анализов.

Если одно из вышеуказанных сообщений об ошибке все еще отображается, обратитесь в службу поддержки клиентов Bionime.

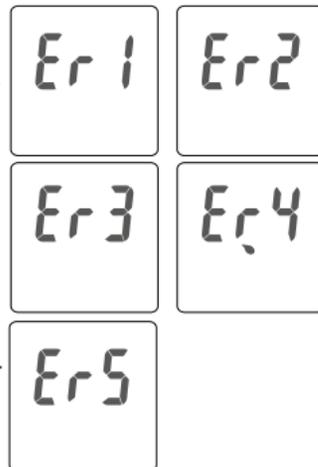
### Глюкометр не включается

Если Глюкометр RIGHTEST GM700SB не включается, выполните следующие действия:

1. Откройте крышку батарейного отсека и извлеките батареи.

2. Подождите 5 минут и вставьте батареи, как указано на стр. 17 (Активация глюкометра и замена батарей).

После завершения вышеуказанных действий глюкометр должен работать правильно. Если глюкометр все еще не работает, обратитесь в местную службу поддержки клиентов Bionime.



## Сообщения об ошибках и устранение неполадок



### ВНИМАНИЕ

Образец крови следует наносить на тест-полоску **ТОЛЬКО** после того, как тест-полоска была вставлена правильно, а на экране глюкометра отображается изображение тест-полоски и мигающий значок капли крови. **НЕ** наносите образец на тест-полоску, если мигающий значок капли крови не отображается на экране. Следует правильно вставить неиспользованную тест-полоску. Перед тем, как наносить образец, на экране **ДОЛЖНО ПОЯВИТЬСЯ** изображение тест-полоски вместе с мигающим значком капли крови (данный значок появится через 3 секунды после правильной установки тест-полоски). Просим следовать рекомендациям, приведенным в инструкции по эксплуатации, и/или связаться со службой поддержки клиентов для получения консультации о том, как правильно вставлять Тест-полоску для определения уровня глюкозы в крови RIGHTEST GS700.

## Ограничения

---

- Система мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB не предназначена для проведения анализов с использованием сыворотки или плазмы.
- На высоте более 10 000 футов (3048 метров) над уровнем моря могут быть получены неточные результаты анализов.
- При сильном обезвоживании организма, связанным, например, с обильным потоотделением, результаты измерений могут быть ошибочными.
- Анализ на определение уровня глюкозы может быть некорректными, если проводится при чрезмерно высокой концентрации: аскорбиновой кислоты  $\geq 0,28$  ммоль/л, ксилитозы  $\geq 1,33$  ммоль/л и мочевой кислоты  $\geq 1,19$  ммоль/л.
- Не предназначено для скрининга или диагностики сахарного диабета.
- Не предназначено для использования у пациентов в состоянии шока, при обезвоживании или в гипоосмолярном состоянии
- Забор образцов из альтернативных участков для проведения анализа допустим в случаях, когда отсутствует резкий перепад уровня глюкозы в организме.
- Забор образцов из альтернативных участков для проведения анализа не осуществляется для калибровки систем суточного мониторинга уровня глюкозы.
- Забор образцов из альтернативных участков для проведения анализа не осуществляется в случае проведения анализа при подозрении на гипогликемию (низкий уровень глюкозы в крови).
- Результаты анализов, полученные посредством забора образцов из альтернативных зон, не должны учитываться при расчете дозы инсулина.
- Необходимо держать глюкометр вдали от источников электромагнитного излучения.

## Характеристики

Технология измерений	Электрохимический сенсор с дегидрогеназой
Кодировка	Без кода
Образец	Капиллярная, венозная, артериальная цельная кровь или цельная кровь новорожденных
Минимальный объем образца	0.75 мкл (микролитра)
Диапазон измерений	0.6 - 33.3 ммоль/л
Время проведения анализа	5 секунд
Объем памяти	500 результатов анализов на определение уровня глюкозы в крови с указанием даты и времени
Энергосбережение	Автоматически выключается через 2 минуты после выполнения последнего действия пользователем. Для выключения вручную зажать кнопку «  » на 3 секунды
Рабочий диапазон температуры	6 - 44 °C (43 - 111 °F)
Рабочая относительная влажность	10 - 90 %

## Характеристики

---

Гематокрит	20 ~ 70 % при уровне глюкозы в крови $\leq 11,1$ ммоль/л, 20 ~ 60 % при уровне глюкозы в крови $> 11,1$ ммоль/л
Источник электропитания	Одна батарея CR2032 (3 вольта)
Срок службы батареи	Приблизительно 1 000 стандартных анализов 0.75 мкл (микролитра)
Габариты глюкометра	82 мм x 45 мм x 15,5 мм
Вес глюкометра	43 $\pm$ 5 гр с батареей
Монитор	ЖКД
Размер дисплея	34 мм x 27,5 мм
Условия хранения/транспортировки глюкометра	-10 - 60 °C (14 - 140 °F)
Условия хранения/транспортировки тест-полосок	4 - 30 °C (39 - 86 °F), < 90 % относительной влажности

---

Bionime Corporation гарантирует отсутствие дефектов материалов и качества изготовления данного изделия в течение пяти лет с момента покупки.

Данная гарантия не распространяется на глюкометр RIGHTEST GM700SB, который был видоизменен, использовался не по назначению, был подвержен вмешательству или эксплуатировался с какими-либо нарушениями правил и норм.

Данной гарантией может воспользоваться только первоначальный покупатель Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB.

Просим заполнить и предоставить прилагаемый гарантийный талон.

Данная гарантия распространяется только на Систему мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB; на другие модели гарантийные обязательства не распространяются.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Все составляющие Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB считаются биологически в случае попадания на них крови и могут являться источниками инфекционных заболеваний. Просим следовать местным правилам для надлежащей утилизации использованной Системы мониторинга уровня глюкозы в крови RIGHTEST GM700SB после извлечения батареи.

## Служба поддержки клиентов

Наша компания будет рада предоставить нашим клиентам качественное и доброжелательное обслуживание. Просьба ознакомиться со всеми инструкциями, чтобы убедиться, что все действия выполняются надлежащим образом. Если у Вас есть какие-либо вопросы или в случае возникновения проблем с изделиями, просим связаться с Вашей местной службой поддержки клиентов Bionime или сообщить о проблеме по электронной почте [rightest@bionime.com](mailto:rightest@bionime.com).

### Описание использованных знаков

 IVD	Используется для проведения диагностики <i>in-vitro</i>	 Производитель	 Биологическая опасность
 i	Обратитесь к инструкции по эксплуатации	 Срок годности	 Только для одноразового применения
	Ограничение рабочих температур		 Представитель в ЕС
 CE 0197	Знак соответствия европейским директивам качества (с указанием номера аккредитованного органа сертификации)		 Номер партии
	Предупреждение (обратитесь к инструкции по эксплуатации и предупреждениям)		 Постоянный ток
 STERILE R	Способ стерилизации с использованием облучения		

# Расчетные значения уровня глюкозы

## Расчетные значения уровня глюкозы<sup>(1)</sup>

Уровень глюкозы крови натощак	
УРОВЕНЬ ГЛЮКОЗЫ	ИНДИКАЦИЯ
От 3.9 до 5.5 ммоль / л	Уровень глюкозы натощак в норме
From 5.6 to 6.9 ммоль / л	Предиабет (нарушение уровня глюкозы натощак)
7.0 ммоль / л и выше на более чем один случай тестирования	Диабет

## Ссылка

<sup>(1)</sup>Информация о диабете - Американская ассоциация клинической химии (ААСС) [Электронная версия] Получено 21 декабря 2015 г.

Получено 21 декабря 2015 г.

[www.labtestsonline.org/understanding/analytes/glucose/test.html](http://www.labtestsonline.org/understanding/analytes/glucose/test.html)

## Сведения о производителе

---

Производитель: Bionime Corporation

No. 100, Sec. 2, Daqing St., South Dist., Taichung City 40242, Тайвань

Изделие соответствует стандартам Директивы 98/79/ЕС о применении медицинских изделий для диагностики in vitro (CE 0197).

Уполномоченный представитель в ЕС: Bionime GmbH, Tramstrasse 16, 9442 Berneck, Швейцария.



